



C O U N T Y

Registrar of Voters

Sample Ballot

and Voter Information Pamphlet

Muestra de la Boleta

y Folleto de Información para el Votante

**GO GREEN!
¡IR VERDE!**

SAVE COSTS!

¡AHORRA COSTOS!

Choose not to receive this booklet.
See inside for details.

Optar por no recibir este folleto.
Vea los detalles en el interior.

ATTENTION

You may drop off your Vote by Mail ballots at Los Banos or Merced City offices prior to Election Day during regular business hours.

ATENCIÓN

Usted puede dejar sus papeletas de voto por correo en las oficinas Municipales de Los Banos o Merced antes de el día de las elecciones durante las horas de negocio.

GENERAL DISTRICT ELECTION

TUESDAY, NOVEMBER 5, 2013

ELECCION GENERAL DEL DISTRITO


MARTES, 5 DE NOVIEMBRE DE 2013







2 4 / F C

Instructions to Voters

Instrucciones para el Votante

TO VOTE:
Blacken the oval () that appears next to your choice.







Wrong  Incorrecto	Wrong  Incorrecto	RIGHT  CORRECTO
--	--	--

PARA VOTAR:
Ennegrezca el óvalo () que aparece al lado de su opción.





For President / Para Presidente

Vote for One / Vote por Uno

-  THOMAS A. EDISON
-  ALBERT EINSTEIN
-  HELEN KELLER
-  FLORENCE NIGHTINGALE
-  BOOKER T. WASHINGTON
-  _____
Write-in, (insercion por escrito)



TO VOTE :

- Using a dark pencil or black or blue ink pen, fill in the oval () to the left of the candidate(s) of your choice or to the left of the word "YES" or the word "NO".
- Blacken the oval () completely. Make no other marks.
- Complete both the front and back sides of the ballot.
- If you make an error in marking your ballot, do not try to correct it. Do not attempt to erase or cross out a choice after it has been made. Return the ballot to the election officer and a replacement ballot will be issued.

TO RECORD YOUR VOTE AT THE POLLS:

- Once you have finished voting, put your ballot in the secrecy folder .
- Take your ballot to the scanner.
- Place voted ballot into the scanner.

PARA VOTAR:

- Usando solo una pluma de tinta negra o azul, o un lápiz rellene el óvalo () ubicado a la izquierda del candidato o de los candidatos que desee elegir o a la izquierda de la palabra "SÍ" o de la palabra "NO"
- Ennegresca el ovalo () completamente. No haga ninguna otra marca.
- Complete ambos, el lado de frente y el lado de atrás en la boleta.
- Si comete un error en marcar su boleta, no intente corregirlo. No intente borrar o tachar su selección despues de que lo ha hecho. Entregue su boleta al funcionario de elecciones y la reemplazaran con una boleta nueva.

PARA REGISTRAR SU VOTO :

- Encuanto haya terminado de votar, ponga su boleta en la carpeta de secreto
- Lleve su boleta a el escáner.
- Ponga su boleta de votar en el escáner.

Go Green! - Save Costs! Get Your Sample Ballot Online!

¡Ir Verde! - ¡Ahorra Costos!

¡Obtener Su Boleta De Muestra En El Sitio Web!

If you would like to stop receiving your Sample Ballot Booklet by mail, you simply need to fill out the form below and return it to Merced County Registrar of Voters. Your Sample Ballot will be available online 30 days before each election. The law allows a voter who has opted out of receiving their material by mail to change their mind at any time. No changes will be made unless you request it.

Si desea dejar de recibir el folleto de Boleta de Muestra por correo, sólo tiene que llenar el formulario de abajo y devolverlo a Merced County Registrar of Voters. Su Boleta de Muestra estará disponible en el sitio web 30 días antes de cada elección. La ley permite que un votante que ha optado por no recibir su material por correo a cambiar de opinión en cualquier momento. No se harán cambios a menos que usted solicite.

Apply today – complete and return the form below
Aplique hoy – completar y devolver el formulario a continuación

Cut Here/Corte Aquí

Opt Out - Sample Ballot ***Optar Por No - Boleta De Muestra***

I no longer wish to receive my Sample Ballot Booklet by mail and prefer to access it online.
No deseo recibir mi folleto de Boleta de Muestra por correo y prefiero obtenerla en el sitio web.

Please print clearly
Por favor escriba claramente

All information is required
Toda la información se requiere

Last Name/Apellido	First Name/Primer Nombre	Middle Initial/Inicial De Segundo Nombre
Residence Address/Dirección De Residencia		
Email/Correo Electrónico	Date of Birth/Fecha De Nacimiento	
Signature/Firma	Date/Fecha	



Return by mail, fax, or e-mail to:
Enviar por correo, fax, o correo electrónico a:
Barbara J. Levey
Merced County
Registrar of Voters
2222 M Street, Room 14
Merced, CA 95340
Fax : (209) 385-7387 Email: Elections@co.merced.ca.us

Merced / GG



Voter Information

Información para el elector

CANDIDATES' STATEMENTS

This pamphlet may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the sample ballot. Each candidate's statement in the pamphlet is volunteered, and is printed at the candidate's expense. The candidate's statement is not corrected for grammar nor spelling errors.

DECLARACIONES DE CANDIDATOS

Es posible que este folleto no contenga una lista completa de candidatos. En la Muestra de Boleta aparece una lista completa de candidatos. Cada declaración del candidato en este folleto se presenta voluntariamente por el candidato y se imprime como gasto del candidato, a menos que la entidad gobernante determine de otro modo.

Voting by Mail

Due to current postal delays, please allow extra time to apply for and return Vote by Mail ballots.

- Voted ballots must be **received** by 8:00 p.m. on Election Day at any polling location within Merced County or the Elections Office
- Applications for Vote by Mail ballots must be **received** by October 28, 2013. See back cover for application

How do I contact a candidate?

- Candidate's List on www.mercedelections.org
- Candidate's List on www.sos.ca.gov
- You may also call the Registrar of Voters at 209-385-7541

Where do I find candidate's campaign finance reports?

- Campaign Finance Access on www.mercedelections.org
- Cal-Access on www.sos.ca.gov
- Reports may also be obtained from the elections official with whom the candidate files

Voto por Correo

Debido a las actuales demoras en el correo, por favor considere un tiempo extra para solicitar y devolver las boletas de voto por correo.

- Boletas deben ser **recibidas** antes de las 8:00 p.m. el día de las elecciones en cualquier lugar de votación en el Condado de Merced o la Oficina de Elecciones
- Las solicitudes de boletas para votar por correo deben ser **recibidas** el 28 de octubre de 2013. Vea la cubierta de atrás para la aplicación

¿Cómo puedo comunicarme con un candidato?

- Lista de candidatos en www.mercedelections.org
- Lista de candidatos en www.sos.ca.gov
- También, puede llamar al Registrador de Electores al 209-385-7541

¿Dónde puedo encontrar informes financieros de campaña de los candidatos?

- Acceso a finanzas de campaña en www.mercedelections.org
- Cal-Access on www.sos.ca.gov
- También, puede obtener informes del funcionario electoral con quien el candidate presenta Documentos



**S
A
M
P
L
E

B
A
L
L
O
T**

**OFFICIAL BALLOT - GENERAL DISTRICT ELECTION
BOLETA OFICIAL - ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO**

BT02

A ■ MERCED COUNTY B ■ STATE OF CALIFORNIA C ■ NOVEMBER 5, 2013 J

INSTRUCTIONS TO VOTER

To vote, BLACKEN the oval (●) to the left of any candidate or to the left of the word "YES" or word "NO". Do not vote for more than the authorized number of candidate(s).

To cast a write-in vote, write the name of the candidate in the space provided AND blacken the oval next to your choice.

If you make a mistake on your ballot, return it to the Election Official to obtain a new one.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

Para votar RELLENE el óvalo (●) que aparece a la izquierda del candidato o a la izquierda de la palabra "SI" o de la palabra "NO". NO vote por más candidatos de los autorizados.

Para emitir un voto inscrito, escriba el nombre del candidato en el espacio que se proporciona a este efecto Y rellene el óvalo que aparece al lado de su selección.

Si usted comete un error en su boleta, favor de regresarla a el oficial de elecciones para obtener una nueva.

DISTRICT / DISTRITO

**Turlock Irrigation District/Distrito
de Irrigación de Turlock
Division #5/División #5**
Vote for one/Vote por uno

DARREL MONROE
Retired Irrigation Worker
Trabajador Irrigación Jubilado

RON MACEDO
Incumbent
Titular

Write-in / Escribir

END OF BALLOT / FIN DE BOLETA

**Remove Sample Ballot from booklet
Mark your choices and take it to your polling place
It will aid you in voting and save time**

**Quite la Muestra de la Boleta del folleto
Marque sus selecciones y llévela al lugar de su votación
Le ayudará en el votación y le ahorrar tiempo**

**M
U
E
S
T
R
A

D
E

L
A

B
O
L
E
T
A**

A ■ MERCED COUNTY - 24 B ■ BT02 C ■ Typ:01 Seq:0002 Spl:01 J

**TURLOCK IRRIGATION DISTRICT
DIVISION 5**

RON MACEDO

Occupation: Incumbent

Education and Qualifications: Water is our most important resource. We are fortunate in the Turlock Irrigation District to have an ample water supply and renewable energy source in hydro electric power. This allows our agricultural economy to thrive while keeping our rates low.

I oppose the practice of selling our water elsewhere. The Turlock Irrigation District's water and power must be used to benefit our farmers, ratepayers, and residents. The job of TID director is to retain our water rights and keep our water and power costs as low as possible. TID residents must come first. It also makes sense to work with other local jurisdictions on regional treatment facilities if our water users and ratepayers can benefit from the agreement.

My family has lived in the Turlock and Merced area for almost 100 years. As a local businessman and farmer, I know our water and energy policy will shape the future of TID and provide benefits for generations to come. I respectfully request your support on Election Day. Please call me at 209-668-2425 if you have any questions on the issues.

/s/ Ron Macedo

**DISTRITO DE IRRIGACION DE TURLOCK
DIVISION 5**

RON MACEDO

Ocupación: Titular

Educación y Calificaciones: El agua es nuestro recurso más importante. Somos afortunados en el Distrito de Irrigación de Turlock porque contamos con un suministro de agua abundante y una fuente de energía renovable de energía hidroeléctrica. Esto permite que nuestra economía agrícola prospere mientras mantenemos bajas nuestras tarifas.

Me opongo a la práctica de vender nuestra agua a otros lugares. El agua y la electricidad del Distrito de Irrigación de Turlock deben ser utilizados para beneficiar a nuestros granjeros, contribuyentes y residentes. El trabajo del director del TID es retener nuestros derechos sobre el agua y mantener los costos del agua y electricidad lo más bajo posible. Los residentes del TID deben estar en primer lugar. También tiene sentido trabajar con otras jurisdicciones locales en establecimientos regionales de tratamiento si los usuarios y contribuyentes de nuestra agua pueden beneficiarse con el acuerdo.

Mi familia ha vivido en el área de Turlock y Merced por más de 100 años. Como hombre de negocios y granjero local, sé que las políticas sobre nuestra agua y electricidad forjarán el futuro del TID y proveerán beneficios para las próximas generaciones. Pido respetuosamente su apoyo el Día de la Elección. Por favor llámeme al 209-668-2425 si tiene preguntas acerca de los asuntos.

/f/ Ron Macedo



Detach this stub before mailing back Vote-by-Mail Application

Separe este trozo antes de enviar la aplicacion para Votar por Correo

Detach Here
Desprenda Aquí ↓

Detach Here
Desprenda Aquí ↓

FROM / DE:



Place a First Class Stamp Here

Ponga una estampilla de primera clase aquí

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION AND PRINT YOUR RESIDENCE ADDRESS ABOVE YOUR SIGNATURE?

¿FIRMÓ SU SOLICITUD Y ESCRIBIÓ LA DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA EN LA LÍNEA ARRIBA DE SU FIRMA?



BARBARA J. LEVEY
MERCED COUNTY
REGISTRAR OF VOTERS
2222 M STREET - ROOM 14
MERCED CA 95340-3790

VOTE BY MAIL VOTING INFORMATION

Detach Here / Desprenda Aquí ↑

VOTE POR CORREO, INFORMACION PARA VOTAR

Last day to register to vote for this Election

OCTOBER 21st 2013

Último día para registrarse para votar en esta Elección

Last day to request a Vote by Mail Ballot

OCTOBER 29th 2013

Último día para pedir una Boleta para Votar por Correo

Last day to return your Vote by Mail Ballot

NOVEMBER 5th 2013

Último día para entregar su Boleta de Votante por Correo

Notice to the Physically Handicapped Voter

If your polling place is not designated as accessible to you, you may request a Vote by Mail ballot by completing the application on the back cover. Also, poll workers are authorized to take a regular ballot to a physically handicapped person at a place as near as possible to the polling place and which is accessible to such person, qualify that person to vote and return the voted ballot to the polling place (CA Elections Code 14282).



Aviso Para el Votante Incapacitado Físicamente

Si su urna electoral no es designado como accesible para usted, usted puede pedir una boleta para Votar por Correo con completar la aplicación que esta en el forro de atras. Tambien los trabajadores de las urnas estan autorizados llevar una boleta regular a la persona que este incapacitada físicamente, a algun lugar que este lo mas cercano a la urna electoral y que tambien es accesible a tal persona, califica que aquella persona vote y entregue su boleta completada a la urna electoral (CA Codigo de Elecciones 14282).



BARBARA J. LEVEY
MERCED COUNTY
REGISTRAR OF VOTERS
2222 M STREET - ROOM 14
MERCED, CA 95340-3790
FAX: (209) 385-7387

RETURN SERVICE REQUESTED



NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 15
SANTA ANA, CA

BT
24-2

Detach Here
Desprenda Aquí ↑

Detach Here
Desprenda Aquí ↑

POLLING PLACE or Drop your Vote-by-Mail ballot off here ♿

APPLICATION TO "VOTE BY MAIL"

SOLICITUD PARA "VOTAR POR CORREO"

GENERAL DISTRICT ELECTION, TUESDAY, NOVEMBER 5, 2013

To obtain a vote-by-mail ballot, complete the information on this form.
The elections official **MUST RECEIVE** this application by **October 29, 2013**.

ELECCION GENERAL DEL DISTRITO - MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2013

Para obtener una boleta para votar por correo, complete la información en este formulario. Esta solicitud **DEBE SER RECIBIDA** por el oficial de elecciones para el **octubre 29, 2013**.

Please make me a "Permanent Vote by Mail Voter." / Favor de hacerme un "Votante por Correo Permanente."

Print Name:
Escriba Su Nombre: _____

Residence Address:
(As Registered)
Dirección De Domicilio: _____
(Como Registrado) Number and Street / Número y Calle City, State Zip Code / Ciudad, Estado Código Postal

Mail My Ballot To:
(If different from above)
Envíe Mi Boleta: _____
(Si Es Diferente A La De Arriba) Number and Street / Número y Calle City, State Zip Code / Ciudad, Estado Código Postal

SIGNATURE → **X** _____
Signature of Applicant (Must be signed to be processed) / *Firma Del Solicitante (Debe ser firmada para procesar)*

_____ Date / Fecha Daytime Phone No. / Número de Teléfono

Detach Here / *Desprenda Aquí* ↑

Detach Here / *Desprenda Aquí* ↑

**POLLS OPEN AT 7:00 a.m.
AND CLOSE AT 8:00 p.m.**

**CASILLAS ABREN A LAS 7:00 a.m.
Y CIERRAN A LAS 8:00 p.m.**

**TAKE THIS SAMPLE BALLOT TO YOUR
POLLING PLACE FOR REFERENCE**

**LLÉVESE ESTA MUESTRA DE BOLETA A SU CASILLA
ELECTORAL COMO REFERENCIA**

**POLLING PLACE: Your polling place may
have changed!**

**CENTRO ELECTORAL: ¡Su centro
electoral puede haber cambiado!**

See above for your polling place location.

**Vea arriba de esta página para encontrar
el lugar de su centro electoral.**

**Questions? Call 209-385-7541 or toll free
800-561-0619**

**¿Preguntas? Llame 209-385-7541 o
llamada gratuita 800-561-0619**

